



## COMMISSIONE EUROPEA

*Bruxelles, 3.11.2016  
C(2016) 6866 final*

*On. Laura Boldrini  
Presidente della Camera dei  
Deputati  
Piazza Montecitorio  
IT – 00100 ROMA*

*Signora Presidente,*

*la Commissione ringrazia la Camera dei Deputati del parere espresso sulla comunicazione relativa a una strategia dell'UE in materia di gas naturale liquefatto e stoccaggio del gas {COM(2016) 49 final}.*

*La comunicazione, che rientra nel pacchetto sulla sicurezza energetica varato in attuazione dell'Unione dell'energia, verte sul ruolo del gas naturale liquefatto (GNL) e dello stoccaggio del gas nell'assicurare che tutti gli Stati membri abbiano accesso a un mercato del gas liquido e a fonti di approvvigionamento diversificate. Questo è in linea con gli obiettivi dell'Unione dell'energia, che mira a fornire ai consumatori dell'UE un approvvigionamento energetico sicuro, sostenibile, competitivo e a prezzi accessibili. La comunicazione indica alcune azioni specifiche volte a migliorare la sicurezza dell'approvvigionamento di gas nell'UE, in particolare attraverso la diversificazione delle fonti e il completamento di un mercato unionale del gas funzionante e totalmente integrato.*

*La situazione in termini di livello di diversificazione delle fonti di gas, di accesso a sufficienti importazioni di gas naturale liquefatto e di capacità di stoccaggio è buona per l'UE nel suo complesso. Dalle prove di stress sulla sicurezza energetica<sup>1</sup> è tuttavia emerso che alcune regioni restano vulnerabili, soprattutto nella parte sudorientale dell'UE, dove la dipendenza energetica da un unico fornitore e la carenza d'infrastrutture non consentono ancora un approvvigionamento di gas sicuro e competitivo. Le prove di stress hanno dimostrato anche che, in caso di crisi di approvvigionamento, il GNL e lo stoccaggio sono i due principali elementi del sistema del gas che verrebbero attivati per sopperire alla mancanza di volumi di gas. Le azioni indicate nella strategia mirano pertanto a dare a tutti gli Stati membri accesso a hub liquidi del gas regionali attraverso una vasta gamma di fonti, fra cui il GNL, e a*

---

<sup>1</sup> <https://ec.europa.eu/energy/en/news/stress-tests-cooperation-key-coping-potential-gas-disruption>.

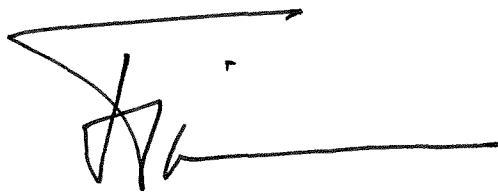
*garantire una sufficiente capacità di stoccaggio su base regionale, con un'attenzione particolare per le regioni vulnerabili.*

*La Commissione si compiace del sostegno globale alla strategia per il GNL e lo stoccaggio espresso dalla Camera dei Deputati. La Commissione ha presentato la comunicazione al gruppo "Energia" del Consiglio. Il Parlamento europeo sta esaminando una relazione d'iniziativa che dovrebbe essere sottoposta a votazione entro il 2016. La Commissione ha già aperto vari filoni di attività in base delle azioni definite nella comunicazione. Ne è conseguito l'avvio dei lavori nell'ambito degli specifici gruppi regionali della regione del Mar Baltico<sup>2</sup> e dell'Europa sudorientale<sup>3</sup>. A questi filoni di attività seguiranno ulteriori azioni volte a un'attuazione piena della strategia illustrata nella comunicazione.*


*Per le risposte alle osservazioni di natura più tecnica espresse nel parere la Commissione rimanda la Camera dei Deputati all'allegato.*

*Confidando che i chiarimenti forniti rispondano alle questioni sollevate, la Commissione attende con interesse di continuare in futuro il dialogo politico con la Camera dei Deputati.*

*La preghiamo di accogliere, signora Presidente, i sensi della nostra più alta stima.*



*Frans Timmermans  
Primo Vicepresidente*



*Miguel Arias Cañete  
Membro della Commissione*

---

<sup>2</sup> Gruppo ad alto livello sul BEMIP (piano d'interconnessione del mercato energetico del Baltico).

<sup>3</sup> Gruppo ad alto livello sull'interconnessione del gas nell'Europa centrale e sudorientale CESEC.

## ALLEGATO

*La Commissione ha esaminato attentamente ciascuna delle questioni sollevate dalla Camera dei Deputati nel suo parere ed è lieta di fornire i chiarimenti seguenti.*

*La Commissione accoglie favorevolmente l'affermazione della Camera dei Deputati secondo cui l'UE necessita di un sistema energetico flessibile che offra la possibilità di ricorrere a diverse opzioni alternative, dal punto di vista sia delle fonti che dei fornitori, e che nel contempo permetta di rispondere all'evoluzione continua del mercato. A parere della Commissione uno degli elementi fondamentali per conseguire quest'obiettivo è la presenza di un mercato unionale dell'energia funzionante e totalmente interconnesso.*

*La Commissione prende atto dell'appello della Camera dei Deputati a approfittare dell'occasione offerta dagli attuali prezzi bassi del GNL a livello mondiale per diversificare le fonti di approvvigionamento dell'UE intensificando il dialogo sul piano internazionale. In base alla strategia proposta la Commissione continuerà a intensificare il dialogo con i grandi paesi fornitori di GNL e grandi consumatori, attuali e nuovi, affinché il mercato del GNL possa evolvere nel senso di una maggiore flessibilità e trasparenza. Al GNL sono già dedicate discussioni periodiche con gli Stati Uniti d'America, l'Australia e il Giappone e nei prossimi mesi lo stesso avverrà con il Canada e altri grandi fornitori e consumatori. La Commissione continuerà inoltre a seguire da vicino l'evoluzione dei prezzi e degli scambi.*

*La Commissione si compiace del fatto che la Camera dei Deputati concordi che, prima di procedere a nuovi investimenti, occorre concentrarsi sull'aumento dell'efficienza delle infrastrutture esistenti, anche tramite un migliore uso dei terminal di GNL esistenti e un migliore accesso agli stessi, ad esempio lavorando per consentire la bidirezionalità dei flussi. Per questo la strategia indica un numero solo limitato di progetti, molti dei quali intesi proprio a invertire la capacità di flusso e collegare meglio i mercati a quelli che già dispongono di terminal d'importazione di GNL. La strategia promuove un uso migliore dell'infrastruttura esistente anche consentendo agli operatori d'introdurre prodotti e servizi nuovi funzionali ad altri usi del GNL, così come il GNL su piccola scala che permette di coprire i piccoli mercati isolati o servire una specifica industria locale. La Commissione riconosce l'importanza di un quadro normativo stabile che conforti gli investitori nella decisione di effettuare i nuovi investimenti che possono rivelarsi necessari.*

*La Commissione si compiace del sostegno della Camera dei Deputati alle azioni destinate a sfruttare le potenzialità offerte dall'impiego del GNL nel settore dei trasporti, nel quale il GNL è in grado di produrre un considerevole effetto positivo in termini di riduzione dell'impatto ambientale, in particolare se usato in sostituzione di combustibili più inquinanti. La Commissione concorda sul fatto che l'uso del GNL è particolarmente adatto al trasporto stradale di merci su lunghe distanze e al trasporto marittimo, per i quali le alternative al gasolio sono molto limitate. In particolare, il GNL è la soluzione migliore per rispettare i*

*limiti sul tenore di zolfo dei carburanti marini e i limiti sulle emissioni di ossidi di azoto nelle zone di controllo delle emissioni.*

*La Commissione prende atto delle osservazioni della Camera dei Deputati circa la necessità di armonizzare maggiormente negli Stati membri i limiti relativi al contenuto di zolfo. Per quanto riguarda i carburanti marini tali limiti sono disciplinati dalla direttiva UE sul tenore di zolfo<sup>4</sup>. Il tenore autorizzato dipende dal fatto che le acque marine degli Stati membri si trovino o no all'interno di una zona di controllo delle emissioni. Le zone di controllo delle emissioni sono designate dall'Organizzazione marittima internazionale che si pronuncia su domanda di uno Stato membro. La Commissione accoglierebbe con favore la designazione di altre zone di controllo delle emissioni nelle restanti zone marine dell'UE, dalla quale scaturirebbe un'ulteriore armonizzazione dei requisiti in materia di limiti di zolfo nell'UE.*

*La Commissione prende altresì atto delle osservazioni della Camera dei Deputati in merito all'importanza della divulgazione di informazioni sul ruolo e i potenziali vantaggi del GNL – sfida che effettivamente il settore del gas si trova oggi ad affrontare. Ritiene tuttavia che spetti piuttosto agli operatori del settore promuovere un particolare tipo di combustibile o di tecnologia e che la Commissione debba restare neutra al riguardo.*

*La Commissione appoggia pienamente la Camera dei Deputati nel sostenere che tutti gli Stati membri dovrebbero avere accesso a una capacità sufficiente di stoccaggio del gas. Una migliore distribuzione della capacità attraverso l'UE mediante un potenziamento dell'accesso transfrontaliero allo stoccaggio disponibile migliorerà, in un contesto regionale, l'efficienza della prevenzione e della reazione da parte degli Stati membri in caso di interruzione o penuria nell'approvvigionamento.*

---

<sup>4</sup> Direttiva 2012/33/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 21 novembre 2012, che modifica la direttiva 1999/32/CE del Consiglio relativa al tenore di zolfo dei combustibili per uso marittimo.